

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Közművelődési Bizottság részére  
a Vuelta Sportszervező és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság  
támogatásának elszámolásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet 9. melléklet 12. sora terhére a Vuelta Sportszervező és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: Vuelta Kft.) részére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Vuelta Sportszervező és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társasággal megkötendő egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződés jóváhagyásáról szóló 21/2022. (IV. 26.) KVB határozata alapján 12 776 200 Ft összegű felhalmozási célú támogatást biztosított.

A támogatás célja az 1104 Budapest, Hangár utca 10. szám alatti önkormányzati tulajdonú sporttelepen (a továbbiakban: Sporttelep) történő közműfejlesztés (tervezés, engedélyeztetés, elektromos bekötés, vízbekötés, csatornabekötés) költségeihez való hozzájárulás volt.

Az Önkormányzat és a Vuelta Kft. között 2022. május 5-én létrejött KCO/243-3/2022 iktatószámú támogatási szerződés alapján az önkormányzati támogatás elszámolását a Vuelta Kft. ügyvezetője, Eisenkammer Károly a szerződés 8. pontjában foglalt határidőig, 2022. október 31. napjáig benyújtotta. Az elszámolás pénzügyi kivonata és a szakmai beszámoló az előterjesztés 2. és 3. melléklete. A részletes elszámolás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályán megtekinthető. Az elszámolás a támogatási szerződésben rögzítetteknek megfelel.

A szakmai beszámolóban az ügyvezető részletes tájékoztatást ad a Sporttelepen történt közműfejlesztésről. A 2021. október 8-án kezdődő Kőbányai BringAréna mobil velodrom kivitelezése során szükségessé vált a csatorna- és vízhálózat rendezett kiépítése ahhoz, hogy a pálya nemzetközi versenyek helyszíne lehessen. Az önkormányzati támogatást felhasználva a Vuelta Kft. 2022 májusában elvégeztette a szükséges munkálatokat az épülő létesítmény közművesítése érdekében. A Vuelta Kft. a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően a támogatás teljes összegét a közművesítés kifizetésére fordította.

A Vuelta Kft. a támogatott tevékenység tekintetében ÁFA-levonásra jogosult, ezért az elszámoláshoz benyújtott számla ÁFA nélküli nettó összegét számolta el.

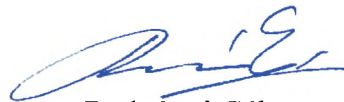
A támogatási szerződés 5. pontja alapján a Vuelta Kft. által a Sporttelepen elvégzetett közműfejlesztéseket követően a közművek az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában maradnak.

A támogatások elszámolásáról szóló döntés a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 31/2011. (IX. 23.) önkormányzati rendelet 2. melléklet 5. pont 5.1. alpontja alapján a Közművelődési Bizottság hatásköre.

## II. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozatot.

Budapest, 2022. november „7.”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének  
Közművelődési Bizottsága**

**.../2022. (XI. 15.) határozata**

**a Vuelta Sportszervező és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság  
támogatásának elszámolásáról**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága a Vuelta Sportszervező és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság részére a 2022. évben nyújtott, 12 776 200 Ft összegű felhalmozási célú támogatás elszámolását elfogadja.

2. melléklet az előterjesztéshez

SZÁMLAÖSSZEÍTŐ (TÉTELES ELSZÁMOLÁS)

a KCO/243-3/2022 számú szerződés keretében biztosított felhalmozási célú támogatás felhasználásáról

Közvetményezett neve	Vuelta Sportszervező és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Jelen elszámolás összeállítójának neve, telefonszáma, e-mail címe	Illés Eszter +36308604191, illes.eszter@vuelta.hu
Szerződés összege	12 776 200 Ft
Elszámolandó támogatás összege	12 776 200 Ft

Támogató tőlti ki!	
Elszámolást ellenőrizte:	
Dátum:	
Alírási:	

Szerződéshez mellékelteként csatolt KÖLTSÉGVETŐ száma	A bizonylatot kiadók (Szállító) neve (lehet rövidítem)	Terrinek /szolgáltatás megnevezése	Számla sorszáma	Teljesítés dátuma	Kifizetői igazoló bizonylat száma	Kifizetés dátuma	Számla összege* (Ft)	A számlán szereplő összegből a támogatás terhére elszámolt összeg	Támogató tőlti ki!	költségterv egyes fő soraitban igényelt támogatás	Előző időszak elszámolásában elfogadott összeg	Támogatásra elszámolt - összesen	Ellátás összege / %-a
1												0	0
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
32													
33													
34													
35													
36													
37	Balázs Building Generál Kft.	Közműbekötés	XZ17-SZ-1314109	2022.05.02	2022/090	2022.05.11	13 445 686 Ft	12 776 200 Ft				12 776 200	-12 776 200
38													
39													
40													
41													
42													
43													
44													
45													
46													
47													
48													
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
<i>Szerzői igény szerint beszártható, de ügyelni kell az utolsó 2 oszlopban és az utolsó, "Összesen" sorban lévő képletek hivatkozásainak helyességére. A kitöltött táblázatot a NagyAttila@kobanya.hu címre megjelölt küldőn!</i>													
<b>Összesen</b>							13 445 686	12 776 200	0	0	0	12 776 200	

\*Áfa-visszaigénylés esetében "Számításonként" oszlopban az Áfa névelő (adó) összeget kell szerepeltetni

Alulírott Kézvénnyezett kijelentem, hogy a támogatásként elszámolt fenti összeg a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően került felhasználásra. Kijelentem, hogy a csatolt bizonylatok másolatai a igazoljuk, hogy a jegyzékben foglaltak az érvényes pénzügyi és számviteli rendelkezések szerint kerültek felhasználásra, kifizetésre és könyvelésre

Datum: 2022. 10. 14.

(cégszerű) aláírás

Vuelta Kft.  
104 Budapest, Bodza utca 31/a  
Adószám: 12487224-2-42  
Bankszámlaszám: 11700002-2014253-00003285

KCO/243-4/2022



Kőbányai  
**Bringaréna**

Vuelta Kft.

2022. évi önkormányzati támogatás elszámolása

Szakmai beszámoló

Szerződés száma: KCO/243-3/2022

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
D. Kovács Róbert Antal polgármester részére  
1102 Budapest  
Szent László tér 29.

Tárgy: Szakmai beszámoló KCO/243-3/2022

A Vuelta Kft. a következők szerint nyújtja be a Kőbányai Önkormányzat által a Vuelta Kft. részére biztosított 2022. évi Kőbányai BringAréna projekt keretein belül megvalósított közműfejlesztés pénzügyi és szakmai elszámolását. A támogatás a KCO/243-3/2022. számú támogatási szerződés alapján lett folyósítva egy összegben 2022.05.11-én.

**A támogatás összege és tárgya:**

A 2022. május 5-i keltezésű, KCO/243-3/2022. számú támogatási szerződésben foglalt vissza nem térítendő támogatás összege 12 776 200 Ft, amely a 1103 Budapest, Hangár utca 10. szám alatti sporttelepen közműfejlesztés megvalósítását tette lehetővé.

### **Kőbányai BringAréna – szakmai beszámoló**

A 42444/23 hrsz-ú, természetben 1103 Budapest, Hangár utca 10. szám alatti ingatlanon 2021. október 8-án Mobilpálya (Track) kivitelezése kezdődött.

A projekthez kapcsolódó nemzetközi esemény, hogy 2021. nyár végén lebontották a több, mint negyven éves bécsi velodromot (Dusika Stadion). Ennek következtében Budapest 400 km-es körzetén belül már nem volt elérhető fedett kerékpáros pálya, és pálya nélkül maradtak az osztrákok mellett a szlovák és a cseh bringások is. Így ez eredetileg főleg edzési célokra tervezett Kőbányai BringAréna versenyszervezési funkciója felerősödött. Az új kihívások miatt egyeztetést kezdeményeztünk a hazai és a nemzetközi Szövetség munkatársaival, hogy az épülő csarnok hogyan tud megfelelni a hirtelen felmerülő új feladatoknak anélkül, hogy az eredeti tervtől és költségvetéstől jelentősen el kellett térni.

A Hangár utca 10. szám alatti telek közművesítése a korábbi években nem volt rendezett (a vízóra akna egy másik telken volt, illetve csatorna sem volt rákötve a hálózatra).

Ahhoz, hogy a pálya kisebb nemzetközi versenyek helyszíne legyen, emellett az edzéseket is megfelelő körülmények között tarthassuk, szükséges volt a csatorna- és vízhálózat rendezett kiépítése.

2022. március 14-én előzetes egyeztetések után felkértük a Balázs Building Generál Kft.-t, hogy végezze el a szükséges munkálatokat, ahhoz, hogy az épülő létesítmény közművesítése megtörténjen.

A 2022. május 2-án kelt teljesítésigazolás szerint a vállalkozó a munkát elvégezte, így a számlát benyújtotta. A számlát 2022. május 5-én kifizettük.

A Fővárosi Vízművek Zrt. Üzemeltetési Igazgatósága 2022. augusztus 18-án a 1103 Budapest, Hangár utca 10. (hrsz.: 42444/23) alatt létrehozott vízóra akna megfelelőségét ellenőrizte, illetve jóváhagyta. A vízmérőóra szerelése és plombálása megtörtént.



Vuelta Kft.

Székhely cím: 1104 Budapest, Bodza utca 31/A

Iroda és postacím: 1103 Budapest, Hangár utca 10.

Telefon: +36-1-273-1861

info@vuelta.hu; [www.vuelta.hu](http://www.vuelta.hu)

3. oldal

Célunk, hogy a megvalósuló beruházás központi szerepet játsszon a pályakerékpár utánpótlásban, valamint népszerűsítse sportágot a kerületi lakók életében. Köszönjük a támogatást a Kőbányai Önkormányzatnak!

Kelt.: Budapest, 2022 október 14.

Vuelta Kft.  
1104 Budapest, Bodza utca 31/A  
Adószám: 12487224-2-42  
Bankszámlaszám  
10300002-20114253-00003285

Eisenkrammer Károly  
ügyvezető

Vuelta Kft.